

大漢公報

The Chinese Times

The Oldest Chinese Daily Newspaper in Canada, Established since 1907.
Subscriber of The Canadian Press, Associated Press, British United Press.

Vancouver 4, B.C. Monday December 22 1958 Vol. 20, No. 193 Page 1

THE CHINESE TIMES
PRINTERS & PUBLISHERS
NO. 1 EAST PENDER STREET
Phone MEdial 5-8941
VANCOUVER 4, B.C., CANADA
CABLE ADDRESS "TAIHONPO"
Authorized as second class mail
Post Office Department, Ottawa.

報費價目表

每月	每季	半年	全年
五元	十五元	三十元	六十元
五元	十五元	三十元	六十元
五元	十五元	三十元	六十元
五元	十五元	三十元	六十元

第一號九十一第卷十二第紙聞新
日二十月一十年戌次歲曆夏
一期星 日二十月二十年七十四國民華中

法國昨日大選

戴高樂獲得大多數票

選為第五共和國總統

蘇維埃大會開幕通過明年預算

法京巴黎廿二日美聯社電。法國昨日舉行第五共和國總統大選。戴高樂獲得大多數票。選為第五共和國總統。其任期為七年。權力比前增加。彼曾於明年一月八日。便正式擔任總統職務。成爲總統後不久。彼便指其總理。

據觀察家指出。戴高樂任總統後。第一任之總理可能爲第比利議員。彼爲第四共和國之「國民大會」統治制度。已經如戴高樂之預言。一實而而跨台。現在法國已經給予戴高樂極大之權力。來改造法國。

戴高樂之第一次勝利。係於九月舉行全民投票。是否贊成其新憲法之時。彼獲得了海內外法人民百分之八十之擁護。

今次之選舉。彼獲得了百分之七十八點五。還有其他兩地方並未全部統計。因爲有伊多軍械之出產。係由國營工廠推出。因爲軍事秘密。故此不列在預算案之內。即使列在內。亦不指出其確切之數目。

在社會繁榮方面。則有大增加。工業投資亦增加。除了通過預算案之外。並通過會議之議案。包括蘇維埃卡氏之「一、讀一計劃」等。

蘇維埃大會開幕通過明年預算

通過預算案

蘇聯莫斯科廿二日美聯社電。蘇聯政府今日公佈一項新計劃。準備於明年起。增加科學研究。社會福利及增加蘇聯經濟之發展。

今日蘇聯最高蘇維埃會議開幕之時。此會仍由蘇聯政府總理柯西金主持。柯西金宣佈政府將採取更積極之措施。以發展蘇聯經濟。並將其預算案提出。

按照其案。國防費用並未有很大的增加。但是西方經濟學家認爲蘇聯之國防費用。並不只九百六十萬。

愛善考華工作

求和平爲第一

華盛頓。美聯社電。美總統愛善考華。已任總統達六年之久。他今後工作之目的。第一仍爲如何求達到世界和平。他第七年任總統職。工作之目的仍如是。

他在過去多年來。工作中百分之七十五之時間。爲國際問題之處理。如原子武器之管制等。如中東。遠東及柏林等各項之問題。遠東及柏林等各項之問題。遠東及柏林等各項之問題。

現在全世界之電台。均注意收聽美國總統之呼聲。而昨日下午。只係日本電台。聽到該總統之呼聲。並未接到此項呼聲。

東德譏美日昨所放之大衛星

東德。柏林路透電。東德新聞社昨日譏笑。美國日昨將其地火衛送上天。軌道運行。其實際上運用之重量。只係六十五克。合一百五十磅。

美國宣佈彼等將四噸重之火衛送上太空。但東德新聞社譏笑。美之地圖。雖然重四噸。但其實際上有用之重量。只係一百五十磅。與蘇聯第三衛星二千九百一十五磅有用重量比較。似乎仍未達至萬一。

△只日本電台。聽到呼聲。

蘇聯莫斯科昨日廣播。美國之四噸火衛。射上太空之消息。但是對於此事並未加批評。

英移民來加今年減少

英京。倫敦路透電。英國海外移民委員會昨日公佈。一九五八年。英國移民來加。較一九五七年。減少百分之十一。

該委員會表示。一九五八年。移民來加。較一九五七年。減少百分之十一。一九五八年。移民來加。較一九五七年。減少百分之十一。

美致書莫斯科說明柏林問題

華盛頓。美聯社電。美政府昨日致書莫斯科。說明柏林問題。美政府表示。柏林問題。美政府表示。柏林問題。美政府表示。柏林問題。

美政府表示。柏林問題。美政府表示。柏林問題。美政府表示。柏林問題。美政府表示。柏林問題。美政府表示。柏林問題。

加美內閣定期舉行聯合會議

奧太瓦電。加拿大及美國之內閣部長。將於一月五日至六日。一連兩天舉行會議。以解決兩國間之經濟問題。

加拿大方面。將由財政部長林明。貿易部長邱吉爾。農業部長夏汝斯。及外交部長史賓斯等代表。

美國方面。將由國務卿杜勒斯率領代表云。

加經濟未好轉

奧太瓦。加拿大電。加拿大之經濟現受衰落影響。而很少進展。但將於一九五九年。將較好轉。美國必將恢復在加拿大之經濟情況。加拿大之購買力必增加。入口貨亦增。出口貨則在世界市場上。會受到競爭之影響。

專家指出。一九五九年。機器將出產更多之貨品。故產品必增加。但不完全樂觀。

失業情況將繼續。一九五九年移民政策與一九五八年比較。將沒有多大改變。但移民入境來加。估計將有十萬至十二萬五千人。

加國人口總數。一九五八年尾爲一千七百二十五萬人。明年尾將爲一千七百七十萬人云。

人造衛星廣播

美總統演說詞

華盛頓。美聯社電。美國最近所放射之人造衛星。每小時環繞太空軌道。達一萬七千英里。因該人造衛星配備有各種科學儀器。故可以將美總統愛善考華演說詞之廣播。以境內上空廿五里之地方。而與以空軍發生空戰。其中一架飛機被擊落。而開羅電台廣播。四架以空軍發生空戰。故此令空軍之空軍。乃立即發空軍打擊以機。將以機逐走。

開羅電台。並未提及雙方之損失。

開羅電台。此事件係很清楚地表示出。巴勃斯坦之戰爭。並未渡過。而隨時有爆發之可能。

以前之巴勃斯坦之衝突。只係在地面之部隊互相衝突而已。但是現在在巴勃斯坦上空。發展空戰。

以與埃及空戰

巴基坦斯堪虞

以色列。廿一日美聯社電。以色列軍部。星期六。以國與埃及空軍之飛機。在以色列境內發生空戰。

以軍部。星期六。正午。蘇米格十七式飛機。以境內上空廿五里之地方。而與以空軍發生空戰。其中一架飛機被擊落。而開羅電台廣播。四架以空軍發生空戰。故此令空軍之空軍。乃立即發空軍打擊以機。將以機逐走。

開羅電台。並未提及雙方之損失。

開羅電台。此事件係很清楚地表示出。巴勃斯坦之戰爭。並未渡過。而隨時有爆發之可能。

以前之巴勃斯坦之衝突。只係在地面之部隊互相衝突而已。但是現在在巴勃斯坦上空。發展空戰。

市議會將設法使市選民投票

雲訊。新被選任爲雲埠市長之阿士布利。昨在雲埠青年會發表演說。謂市政工作正發展。並計劃盡量避免一九五九年時全球性之大飢荒。因現時全球南部地。失業工人。多達四萬多人。高級政府。應設法予以財政上之幫助。人類必求向上。並應減少負債。若人應建築房屋。醫院。及各項公共建築。但不能高築債台。放高利貸。以收無窮之利息。已誤公。救濟各人。未必對受者有利。但對國有害。因損失國家財富。不若以各人各工。領取合理之薪金。私人或國家方面。都可得到利益。

他表示。雲埠市民健康。甚爲危殆。吾人在市府辦公室內。乃爲你們大眾之業務而服務。接受你們之提議和批評云。

雲埠溝渠海灘

展開清潔工作

雲訊。雲埠海濱溝渠。當局已準備以六萬九千元。撥爲清潔溝渠之經費。此舉已由雲埠溝渠清潔局。將購置一機。爲該局將購置一機。爲該局將購置一機。爲該局將購置一機。

當局已準備以六萬九千元。撥爲清潔溝渠之經費。此舉已由雲埠溝渠清潔局。將購置一機。爲該局將購置一機。爲該局將購置一機。爲該局將購置一機。

水喉工會表示反對外來產品

雲訊。水喉工會。昨向一百六十八名市議員。向一百六十八名市議員。向一百六十八名市議員。向一百六十八名市議員。

水喉工會。昨向一百六十八名市議員。向一百六十八名市議員。向一百六十八名市議員。向一百六十八名市議員。

雲埠郵局宣佈假期收信時間

雲訊。雲埠郵政局。十二月廿五日聖誕節。及廿六日之公共假期。將不派信。

郵局於廿六日收信時間。將依照平日星期日。收信時間一樣。

郵政局對於廿五日聖誕節。廿六日。上午八時至中午十二時。將照常收信。

市議員將設法使市選民投票

雲訊。一九五九年市選民。必將設法使更多之選民。參加市選投票。此問題爲市參事。及選舉官員。昨得悉。市選民。參加市選投票。此問題爲市參事。及選舉官員。昨得悉。

市選民。參加市選投票。此問題爲市參事。及選舉官員。昨得悉。市選民。參加市選投票。此問題爲市參事。及選舉官員。昨得悉。

市議會將設法使市選民投票

雲訊。市參事。昨在雲埠青年會發表演說。謂市政工作正發展。並計劃盡量避免一九五九年時全球性之大飢荒。因現時全球南部地。失業工人。多達四萬多人。高級政府。應設法予以財政上之幫助。人類必求向上。並應減少負債。若人應建築房屋。醫院。及各項公共建築。但不能高築債台。放高利貸。以收無窮之利息。已誤公。救濟各人。未必對受者有利。但對國有害。因損失國家財富。不若以各人各工。領取合理之薪金。私人或國家方面。都可得到利益。

他表示。雲埠市民健康。甚爲危殆。吾人在市府辦公室內。乃爲你們大眾之業務而服務。接受你們之提議和批評云。

雲埠溝渠海灘

展開清潔工作

雲訊。雲埠海濱溝渠。當局已準備以六萬九千元。撥爲清潔溝渠之經費。此舉已由雲埠溝渠清潔局。將購置一機。爲該局將購置一機。爲該局將購置一機。爲該局將購置一機。

當局已準備以六萬九千元。撥爲清潔溝渠之經費。此舉已由雲埠溝渠清潔局。將購置一機。爲該局將購置一機。爲該局將購置一機。爲該局將購置一機。

水喉工會表示反對外來產品

雲訊。水喉工會。昨向一百六十八名市議員。向一百六十八名市議員。向一百六十八名市議員。向一百六十八名市議員。

水喉工會。昨向一百六十八名市議員。向一百六十八名市議員。向一百六十八名市議員。向一百六十八名市議員。

市議員將設法使市選民投票

雲訊。新被選任爲雲埠市長之阿士布利。昨在雲埠青年會發表演說。謂市政工作正發展。並計劃盡量避免一九五九年時全球性之大飢荒。因現時全球南部地。失業工人。多達四萬多人。高級政府。應設法予以財政上之幫助。人類必求向上。並應減少負債。若人應建築房屋。醫院。及各項公共建築。但不能高築債台。放高利貸。以收無窮之利息。已誤公。救濟各人。未必對受者有利。但對國有害。因損失國家財富。不若以各人各工。領取合理之薪金。私人或國家方面。都可得到利益。

他表示。雲埠市民健康。甚爲危殆。吾人在市府辦公室內。乃爲你們大眾之業務而服務。接受你們之提議和批評云。

市議員將設法使市選民投票

雲訊。市參事。昨在雲埠青年會發表演說。謂市政工作正發展。並計劃盡量避免一九五九年時全球性之大飢荒。因現時全球南部地。失業工人。多達四萬多人。高級政府。應設法予以財政上之幫助。人類必求向上。並應減少負債。若人應建築房屋。醫院。及各項公共建築。但不能高築債台。放高利貸。以收無窮之利息。已誤公。救濟各人。未必對受者有利。但對國有害。因損失國家財富。不若以各人各工。領取合理之薪金。私人或國家方面。都可得到利益。

他表示。雲埠市民健康。甚爲危殆。吾人在市府辦公室內。乃爲你們大眾之業務而服務。接受你們之提議和批評云。

雲埠學生吸烟

不會被逐出校

雲訊。雲埠學校。現對防火之檢討。甚爲謹慎。惟學生吸烟被發覺。將不會被逐出校。或開除學籍。

雲埠學校。現對防火之檢討。甚爲謹慎。惟學生吸烟被發覺。將不會被逐出校。或開除學籍。

一十四歲童犯

會切百多公寓

雲訊。一名十四歲之小童。作歹犯科。犯許多罪。據警方。他在多年來。犯許多罪。據警方。他在多年來。犯許多罪。據警方。他在多年來。犯許多罪。

一名十四歲之小童。作歹犯科。犯許多罪。據警方。他在多年來。犯許多罪。據警方。他在多年來。犯許多罪。據警方。他在多年來。犯許多罪。

雲埠學生吸烟

不會被逐出校

雲訊。雲埠學校。現對防火之檢討。甚爲謹慎。惟學生吸烟被發覺。將不會被逐出校。或開除學籍。

雲埠學校。現對防火之檢討。甚爲謹慎。惟學生吸烟被發覺。將不會被逐出校。或開除學籍。

水喉工會表示反對外來產品

雲訊。水喉工會。昨向一百六十八名市議員。向一百六十八名市議員。向一百六十八名市議員。向一百六十八名市議員。

水喉工會。昨向一百六十八名市議員。向一百六十八名市議員。向一百六十八名市議員。向一百六十八名市議員。

市議員將設法使市選民投票

雲訊。市參事。昨在雲埠青年會發表演說。謂市政工作正發展。並計劃盡量避免一九五九年時全球性之大飢荒。因現時全球南部地。失業工人。多達四萬多人。高級政府。應設法予以財政上之幫助。人類必求向上。並應減少負債。若人應建築房屋。醫院。及各項公共建築。但不能高築債台。放高利貸。以收無窮之利息。已誤公。救濟各人。未必對受者有利。但對國有害。因損失國家財富。不若以各人各工。領取合理之薪金。私人或國家方面。都可得到利益。

他表示。雲埠市民健康。甚爲危殆。吾人在市府辦公室內。乃爲你們大眾之業務而服務。接受你們之提議和批評云。

市議員將設法使市選民投票

雲訊。市參事。昨在雲埠青年會發表演說。謂市政工作正發展。並計劃盡量避免一九五九年時全球性之大飢荒。因現時全球南部地。失業工人。多達四萬多人。高級政府。應設法予以財政上之幫助。人類必求向上。並應減少負債。若人應建築房屋。醫院。及各項公共建築。但不能高築債台。放高利貸。以收無窮之利息。已誤公。救濟各人。未必對受者有利。但對國有害。因損失國家財富。不若以各人各工。領取合理之薪金。私人或國家方面。都可得到利益。

他表示。雲埠市民健康。甚爲危殆。吾人在市府辦公室內。乃爲你們大眾之業務而服務。接受你們之提議和批評云。

市議員將設法使市選民投票

雲訊。市參事。昨在雲埠青年會發表演說。謂市政工作正發展。並計劃盡量避免一九五九年時全球性之大飢荒。因現時全球南部地。失業工人。多達四萬多人。高級政府。應設法予以財政上之幫助。人類必求向上。並應減少負債。若人應建築房屋。醫院。及各項公共建築。但不能高築債台。放高利貸。以收無窮之利息。已誤公。救濟各人。未必對受者有利。但對國有害。因損失國家財富。不若以各人各工。領取合理之薪金。私人或國家方面。都可得到利益。

他表示。雲埠市民健康。甚爲危殆。吾人在市府辦公室內。乃爲你們大眾之業務而服務。接受你們之提議和批評云。

天氣報告

今日天陰而暖。最高溫度爲四十八度。最低溫度爲三十八度。

元發雜貨公司

唐山大汽水
 登市
 沙田蜜柑 毛雞蓮藕 大肉(鹹子)
 紅牙(仔) 沙(仔) 大肉生薑
 蘇大(仔) 佛手(仔) 生鮮(仔)
 應時水貨 一律齊全

新到

雙江大仙花
 唐山優竹
 五福生
 雙江大仙花
 雙江大仙花

管理大... 匯兌... 代理...
 代理大... 匯兌... 代理...
 代理大... 匯兌... 代理...

乾坤大補丸
 補血... 補氣... 補神...
 乾坤大補丸
 乾坤大補丸

各地要聞

加嚴查... 減少... 各地...
 加嚴查... 減少... 各地...
 加嚴查... 減少... 各地...

金然棧味製廠
 本廠精製
 美味
 牛肉乾
 行發
 兼製各款臘味適合贈送國外
 親友如蒙僑胞賜顧本廠及各
 代理處可能義務代寄到
 理代有均埠各

通勝
 普天同慶一元
 萬壽無疆七毛五
 一五元
 五元
 通勝
 普天同慶一元
 萬壽無疆七毛五

聖誕特別大貢獻!!
 女裝... 男裝...
 聖誕特別大貢獻!!
 女裝... 男裝...

西... 代理...
 西... 代理...
 西... 代理...

AMERICAN PRESIDENT LINES
 威爾遜總統船 克利夫蘭總統船
 票價... 房位設備...
 AMERICAN PRESIDENT LINES
 威爾遜總統船 克利夫蘭總統船

均安號
 QUON ON CO. LTD
 438 Main Street
 Vancouver B.C.
 均安號
 QUON ON CO. LTD

I. P. Y. Travel Service
 東亞太平洋公司之議馬利亞號船
 定期一九五九年四月四號由本埠
 啟程直達回香港 貴客如有意乘
 該船回港者請早日來小號定購船
 位免至臨時額滿為幸
 兼代理各埠機公司客務
 太平洋旅行社 林國良 啟

利華貿易行
 LAXI H. IMPORTING CO. LTD.
 雙花水仙花已到市
 新到火筒上等長身干淨
 苗米與雜別家選裝包軟熟
 好煮好飯
 利華貿易行
 LAXI H. IMPORTING CO. LTD.

選 生活與職業

吳懷珍

一 生活的發展

就一般的情形看。一個人的生活好像和一個人的職業是一致的。沒有一個人提到生活不立即聯想到職業問題。甚至就以職業視同生活。其實職業的職守。其勞心勞力各有不同。而生活的需要却無分人等是一樣的。生活與職業並不完全一致。而且絕大多數的人。其生活與職業處於矛盾的狀況中。生活是其所喜。而職業却是其所惡。為着生活勉強所職。大多數人對其所職都無好感。這不能不承認是我們人類生活上的一個最大的缺陷。

今日我們生活上的享受誰都承認仍以「物質」為中心。享受的部門也依舊是「食、色、衣、住」四項。這和原始人類的享受並無大別。不同的只是生活水準提高而已。就這四項生活來說。所謂水準的提高。在表面上看。當然承認是我們人類的創造。但在實質上看。只是隨物質的發展而發展。並不是完全依我們的願望發展的。此種情形是「因物」的。不是「因人」的。為什麼這樣說呢？舉個例說。「衣、食、住」三項之所以進步。原因是衣食住的物質有進步性。如果那些物質沒有可發展性。我們就採和原始生活一樣無能為力像「色」的享受毫無進展。五十年前的「窈窕淑女。君子好逑」。今日甚至永無此。沒有代替的東西也不可能進步。

所以舉此一事來說。所謂生活的發展。如果祇限於物質享受的話。只是隨物質的發展而發展。我們長處於被動而無主動。因此。為着生活需要取得的職業。就更受物質條件的支配而更主動的可言了。

二 職業的特質

若單就物質生活說。我們和其他動物在本質上並無多大差別。都離不了以「食色」為中心的活動。惟人類在活動上有一種特點。就是其他動物的活動本身是生活。而人類的活動本身不是生活而是換取生活的職業。這個「換取」的意義是商業行為。是供應他人的需要。必須求取別人的中意。所以目的固然在於利己。而其手段却是「利他」。因此。人類職業的第一個特質就是：「以利他的手段。換取利己的目的。」

世界上沒有一種「生活」不是利己的。但人類自原始「以貨易貨」的商業行為開始之後。逐漸脫離了直接生活的形式。進入「交換」的間接生活的形式。自此之後。「分工合作」制度開始。「職業」方式隨之形成——由於職業必須在合作之形成。要合作就不能不具備利他的條件。所以世界上沒有一種職業不是利他的。

「業精於勤」古有明訓。為什麼對我們所從事的事務需要求精呢？因為。第一。生活的慾望有進步性。要取得進步的生活。必須先求自己職業的進步。第二。任何職業都有競爭性。如果不求精。不特進步的生活得不到。勢必因此事落伍。連原有的生活也不能保持。因此。職業的第二個特質就是：「對己要求生活進步。對人要求競爭勝利。」

(未完)

舍路中華會館 選出董事職員

舍路通訊。本埠中華會館。昨舉行全體大會。選出明年度新董事廿七名。芳名如下。陸鴻廣。周少平。陳玉。李永存。李華。余燭富。曹榮。劉邦夫人。鄭明章夫人。陳光民夫人。方照良。周少平夫人。黃偉廉。胡院。雷法賢。李陳夫人。伍炳章夫人。胡進培。陳玉堂。劉福賜夫人。伍炳章。駱榮欽。譚澤。陳贊文。伍樂天。劉瑞慶。余茂禮。在本月十四日聯同十八社團派出代表董事十八名。舉行互選明年度各職職員。結果正主席李永存。副主席陸鴻廣。正中文書記余燭富。副陸榮天。正西文書記黃偉廉。副陸榮昌。正財政雷法賢。副伍炳章。會計陳道政。周少平。僑民學校董陳玉堂。校董周少平。陳光民夫人。陳玉堂。方照良。李永存。李華。曹榮。海上博覽會主任陳光民夫人。黃偉廉。陸榮昌。略榮欽。周少平夫人。正中文書記歐淑芬報告。

滿城電站失火

滿地可。加拿大電報。此間一水電局昨失火。致全市一時電燈熄滅。電力停頓。成黑暗世界。

發生時。為上午五時零四分。至五時四十五分。乃修復云。

沖繩現遭旱災

美聯社沖繩那霸電。六十年來最嚴重旱災。已使沖繩不田成乾涸。城市缺水。致使沖繩人民與美國人士極為密切。共同尋覓救濟。採用軍事大車運水。及在軍用基地鑿泉。以水供給沖繩居民。

日本火山爆發

東京美聯社電。東京氣象台星期二接到情報。謂大島上之三原山。位於東京西南六十里太平洋中。星期二晨爆發。拋擲灰塵高至一千尺上空。然無損傷報告。

強華公司
KENWARD CO.
431 Columbia Ave. Vancouver, 4. B.C.
四三一號哥林比亞街 電話 MU 4-8821

經營及修理名廠傳真機，收音機及各種電器。承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保證滿意。

LEE BAK BONG
Phone 2216. Box 335
ARMSTRONG, B. C.

本園土產四十週年紀念
特別平賣酬謝貴客

靚紹菜每磅二仙半
老身冬瓜每磅七仙
大條筍瓜每磅五仙
白菜每磅五仙
芥菜每磅五仙
蘿白每磅二仙

遠近顧客一律歡迎
所有寄費 買者自理

李家驥園
Lee Kar Shong
P.O. Box 795 Phone 3342
Vernon, B. C.

老身上灰冬瓜
靚滑蘿白
上北菜

批發零沽 特別計平
所有寄費 買者自理

GEORGE LOH, MD., C. M.
Doctor Of Medicine, Master Of Surgery
802 E. Hastings St., MU 3-6128
Vancouver B. C.

西勞左治
加拿大德政士大學畢業醫學博士外科專科
歷任紐約大學研究院及香港皇家醫院醫生

在溫哥華埠開業
診所：八零二號喜士街東
診時：八時至十二時
診所電話：三六一二八

二百多年歷史 著名老字號
陳太古老酒庄 著名舊酒

絕無上頭 保不洩喉

陳太古酒香又濃 陳太古酒最香濃

加拿大雲高華中和行公司總代理

CHUNG WO HONG CO.
237 POWELL ST.,
VANCOUVER, 4. P. C.

津津有味譚六集全到

南來香港八年詩七卷。奏漢如人故事。卷一。紅拂傳。卷二。司馬相公。卷三。台柳九卷。黃妃新傳。卷四。王昭君。卷五。洛神。卷六。妖女。卷七。干將莫邪。卷八。白雲水。卷九。英雄傳。卷十。集英八女俠。卷十一。神州劍。卷十二。青靈八卷。卷十三。太史公。卷十四。獨身。卷十五。太史公。卷十六。名醫。卷十七。津津有味。卷十八。卷十九。卷二十。卷二十一。卷二十二。卷二十三。卷二十四。卷二十五。卷二十六。卷二十七。卷二十八。卷二十九。卷三十。卷三十一。卷三十二。卷三十三。卷三十四。卷三十五。卷三十六。卷三十七。卷三十八。卷三十九。卷四十。卷四十一。卷四十二。卷四十三。卷四十四。卷四十五。卷四十六。卷四十七。卷四十八。卷四十九。卷五十。卷五十一。卷五十二。卷五十三。卷五十四。卷五十五。卷五十六。卷五十七。卷五十八。卷五十九。卷六十。卷六十一。卷六十二。卷六十三。卷六十四。卷六十五。卷六十六。卷六十七。卷六十八。卷六十九。卷七十。卷七十一。卷七十二。卷七十三。卷七十四。卷七十五。卷七十六。卷七十七。卷七十八。卷七十九。卷八十。卷八十一。卷八十二。卷八十三。卷八十四。卷八十五。卷八十六。卷八十七。卷八十八。卷八十九。卷九十。卷九十一。卷九十二。卷九十三。卷九十四。卷九十五。卷九十六。卷九十七。卷九十八。卷九十九。卷一百。

JACK WONG
P. O. Box 396
ARMSTRONG, B. C.

本園土產瓜菜
靚白大肉召菜
老身大小冬瓜
靚大條蘿白

遠近顧客一律歡迎
所有寄費 買者自理

NOTARY PUBLIC 公證人
Gordon W. Cumyow
501 Main St.

遺囑及辦理各種文件
代理買賣物業

打街由由正門入可矣
電話 MU.1-6513

全家搭汎美航機飛香港新經濟
票價一家三口可節省 \$896!

PAN AMERICAN
WORLD'S MOST EXPERIENCED AIRLINE

全世界經驗最豐富的航空公司
Ticket Office: 1055 Alberni Street
Vancouver, B. C. Phone: MU.ual 4-2121

店旅大花蓮 Lotus HOTEL
附設服務部
招待餐館 轉運各埠
代接各航空公司旅客
解答各旅行人事問訊

ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C. 101 E. HASTINGS ST.
電話 MU1-9541 碼起元二日每租房 電話 MU1-3445

店旅滙老百 Broadway HOTEL
專做時代化美術傢俬
無任歡迎 MU1-7755

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. MU4-1377

△新舖三間出賣
此舖位在大街商業區每年可收租銀三千九百三十元費用甚小取價三萬二千元先交現款一半餘充銀期有意買業者請來吳國華辦事處問林昌接洽或由電話詢問自然詳細講明

吳國華辦事處啓

黃漢經
Wong Horne Agencies
Insurance Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B. C.

代理 老幼人壽燕梳
康健各種保險
買賣營業經紀
填報入息稅紙
移民入籍文件

曹統新藥行
C. T. SUN
900 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.

▲補腎固精丸 四兩庄六元
▲鹿耳耳聾丸 四兩庄六元
▲牛黃消核丸 四兩庄六元
▲男子七疝丸 四兩庄六元
▲消粒解毒丸 四兩庄六元

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone MU 1-6436
Vancouver, B. C.

專家 驗眼 鏡眼較兼
氏律古屋
A. Gerard Hirschberg
年十三逾醫行
Toric Optical Co. Ltd.
1111 Hast ngs St. W.
MU 1-8829



洪門信條
以義氣團結
以忠誠救國
以義使除奸

THE CHINESE TIMES
established in 1907, is the
oldest Chinese newspaper
in Vancouver. Published
every day except Sun-
days and holidays by The
Chinese Freemasons in
Canada Publishers Ltd.

本報五十週年金禧紀念徵聯揭曉

單聯題

(欣賞金禧同約雅)

- ▲第二十二名 點城馬勝
- 蘇將木祀禱求神
韓愈詩句云：「一經題作木居士。便有無窮求福人。」世界上落伍民族之拜木偶。拜鬼。拜神。拜火。拜鳥獸等拜祀。不勝枚舉。而號稱文明國家亦有一種祭祀神怪。或其風俗習慣使然。然其愚亦不及也。耗費金錢精神。擲於虛耗。亦無謂矣。意存警世。對仗亦勻。
- 三十一 周玉生
情挑綠綺驚諸魚
司馬相如。不得專美於前矣。
- 二十二 片市阻珠黃國材
情奔臺匪荷備安
指事立言。一語中的。
- 二十三 黃國材
繆行蘇策慨論華
規繩近事。語無泛設
- 二十四 城埠伍祥子
慘聞雙吊酷廢民
據說新聞。痛刺心目
- 二十五 城埠伍祥子
歡携玉帶歡騎者
敬老崇賢。禮儀猶存。
- 二十六 周玉生
漏查水客愕驚蛇
香港屈蛇。情狀如蛇。
- 二十七 徐瀾叔
謂到士薄慶謝條
文寫深括。刻劃盡致
- 二十八 黃國材
欲伸王尺盡最才
為落魄才人伸氣。
- 二十九 點城梁老伯
希除苛政勇屠狼
痛陳利害。亦有見地。
- 三十 洪門鐵禪
誼深袍澤共殲仇
英氣殺志。活現行間。
- 三十一 古巴加露士會
實施賑補廣延才
有延擱天下士。以謀國是之遠見。
- 三十二 卡城陳耀樞
樂觀典禮競趨冕
盛事作譚。一語道破。
- 三十三 洪門鐵禪
劇憐山場尚野獅
描寫昏庸。形容畢現。
- 三十四 卡城陳耀樞
詭談山脈妄尋龍
堪輿欺人。片言可決。
- 三十五 洪門鐵禪
苦持漢節獨看羊
褒崇忠節。勉勵廉隅。
- 三十陸 馬憲珍小姐
勇能珠奪獨探龍
探龍得珠。有聲虎虎。
- 三十七 點城黃吸川
勝饒棋局盡交離
豈以棋枰勝負爭得失。
- 三十八 城埠黃子美
笑戲青鸞暗通姦
尼姑勾漢。可發一笑。
- 三十九 黃國材
妄搜田料忍春饑
大陸情形。如同日擊。
- 四十 點城馬勝
忍持鐵性酷教童
深得兒童教育之旨
- 四十一 秘魯鍾嘉言
喜參神理靜研經
四十二 黃國材
窮搜鐵檢證稱強
- 四十三 點城梁老伯
艷誇士改詭譎民
四十四 周玉生
狡垂鐵幕談研呪
- 四十五 鴻傳
崇稱國寶識才賢
四十六 劉社鍊
寂寞木鐸傷傷麟
- 四十七 謝水現
嚴修漢史懸扶風
四十八 劉社鍊
惜胸中胃莫淪魚
- 四十九 檀香山鄭曉
乍觀刀影却驚蛇
五十 劉社鍊
恐燼秦燼復坑儒
- 五十一 都城黃慶忠
願除赤禍復安華
五十二 黃國材
- 善籌韓愈急延才
五十三 黃國材
莫違蘭令暗尋芳
五十四 徐瀾叔
縱魁瓊榜漫駭駭
- 五十五 李寶來
願航碧落遍遊垣
五十六 謝水現
恨望竹報香飛鴻
- 五十七 卡城陳不忍
敢陳章劾直批麟
五十八 黃吸川
堅持漢節耻交番
- 五十九 周玉生
洽融色種庶維儒
六十 老 蘇
愧憑美援鞠躬腰
- 六十一 馬憲珍小姐
開揚經義重明倫
六十二 加國 白叟
喜聞漢報廣騰騰
- 六十三 點城馬光香
為爭漢鼎各稱雄
六十四 馬憲珍小姐
恰推鐵幕解懸民
- 六十五 古巴卡露士會
愛遺棠蔭遠留芳
六十六 城埠戴簡卿
慘聞鐵幕酷奴民
- 六十七 戴簡卿
亨通文運會談儒
六十八 陳不忍
歷觀廉政謬凌綱
- 六十九 馬樂登
懶停刀剪暗傷儂
七十 檀香山覺廬
忍看銅臭竟成蟻
- 七十一 檀香山覺廬
毒施赤化痛聯俄
七十二 城埠 介克
力行王道挽頹風
- 七十三 梅開佐
嘔扒銅臭駭陰官
七十四 紐約李助
喜登榜榜獨占鰲
- 七十五 梁朝富
善籌王幣備開貧
七十六 黃子英
慨揮庫庫轉資好
- 七十七 黃子實
喜揚木鐸肅嚴官
七十八 三藩市萬和
拯援鐵幕善俘囚
- 七十九 黃子實
慨羅鋒鏑子遺黎
捌拾 李少白
- 欲強黃種勵生優
八十一 李少白
忍煎豆泣復錫昆
- 八十二 李少白
橫防歐戰地獲蘇
- 八十三 李少白
難圓美夢復操華
- 八十四 古巴露建中
細研論語愈登尼
- 八十五 黃國材
喜逢寶誕更聯麟
- 八十六 黃國材
忍拋書禮妄從蘇
- 八十七 三藩市萬和
推行民主滿平權
- 八十八 梁朝富
願寶寶劍共懸維
- 八十九 梁朝富
願消赤禍免殘民
- 玖拾 梁朝富
願尋墨寶合崇儒
- 九十一 蘇 練
發揚文化雪歧韜
- 九十二 江漢飛
希將木鐸醒痴氓
- 九十三 江漢飛
幸逢寶慶又邀麟
- 九十四 戴簡卿
發掘錢債潤窮豪
- 九十五 戴簡卿
敢誇文法與遺蠶
- 九十六 李少白
夙期約畧許談兵
- 九十七 加國山村叟
喜聞漢報特聯麟
- 九十八 加國一半開人
還期寶慶又慶麟
- 九十九 加國一半開人
休爭鼎沸談論華
- 壹百 加國一半開人
嚴修廉政默移頌
- 一〇一 李助
喜登花甲杖扶鳩
- 一〇二 古巴加露士會
繆臨批政等培雛
- 一〇三 馬憲珍小姐
閱影玉律允衡文
- 一〇四 竹天子
慶修王道納歸賢
- 一〇五 檀香山練華俠
弘揚國教共論文
- 一〇六 黃國材
算清瓦礫亦充公
- 一〇七 陳耀樞
盜謀戈逞互爭雄

- 八十一 李少白
忍煎豆泣復錫昆
- 八十二 李少白
橫防歐戰地獲蘇
- 八十三 李少白
難圓美夢復操華
- 八十四 古巴露建中
細研論語愈登尼
- 八十五 黃國材
喜逢寶誕更聯麟
- 八十六 黃國材
忍拋書禮妄從蘇
- 八十七 三藩市萬和
推行民主滿平權
- 八十八 梁朝富
願寶寶劍共懸維
- 八十九 梁朝富
願消赤禍免殘民
- 玖拾 梁朝富
願尋墨寶合崇儒
- 九十一 蘇 練
發揚文化雪歧韜
- 九十二 江漢飛
希將木鐸醒痴氓
- 九十三 江漢飛
幸逢寶慶又邀麟
- 九十四 戴簡卿
發掘錢債潤窮豪
- 九十五 戴簡卿
敢誇文法與遺蠶
- 九十六 李少白
夙期約畧許談兵
- 九十七 加國山村叟
喜聞漢報特聯麟
- 九十八 加國一半開人
還期寶慶又慶麟
- 九十九 加國一半開人
休爭鼎沸談論華
- 壹百 加國一半開人
嚴修廉政默移頌
- 一〇一 李助
喜登花甲杖扶鳩
- 一〇二 古巴加露士會
繆臨批政等培雛
- 一〇三 馬憲珍小姐
閱影玉律允衡文
- 一〇四 竹天子
慶修王道納歸賢
- 一〇五 檀香山練華俠
弘揚國教共論文
- 一〇六 黃國材
算清瓦礫亦充公
- 一〇七 陳耀樞
盜謀戈逞互爭雄

滿地可銀行
BANK OF MONTREAL
TO 2 MILLION CANADIANS
B of M

微章 我之銀行
即是百餘萬加國人民均謂滿地可銀行是我之銀行
謂在滿地可銀行交易此是加國最舊銀行已得加國人民信用有百三十年矣
汝必樂意在滿地可銀行交易及與友誼及明白式做生意在最新之支行之司理人汝可能相識一寶貴朋

OWL DRUG CO
舖材藥路渡
國貨總匯

改換新電話
MU 1-2388
MU 1-2389
FOG HUNG CO. LTD.
129 Pender St. E.
Vancouver 4, B. C.

吳氏花舖
精造花球花園
441 E. Hastings St. MU 4-9916
司理 吳昭光 胡中勝

保稅裝修煤氣暖氣水龍
Hugo C. Orre & Co. Ltd.
229 Powell St.
MU 4-2927 粵語 HA 52671

美盛金舖
十足金葉首飾各大小鐘錶
各款眼鏡 修理鐘錶
MEI SHING
434 Columbia Ave. MU 3-2501
Vancouver, B. C.

ARMSTRONG & CO
304 Dunlevy Ave. MU 4-0535
VANCOUVER 4, B. C.

新重慶酒家
178 East Pender St.
Vancouver 4, B. C.
MU3-1734

天生堂
HING SANG HONG
377 Powell St. 電話 MU 1-4476
Vancouver, B. C. Canada

育器興奮丸
人生疾病，最慘痛者，發育不全，臨敵不與，誤人眼目，有婦無緣，有苦自知，有口難言，如欲補救，行樂及時，吞丸一服，育器興奮，力敵終身，如生細細小，連服兩打，發育驚人，從此交際，動輒不夜天，如若不然，原亦退還，決不食言。

羊眼丸 一打五元 三打拾元
育器丸 一打五元 三打拾元
消痔丸 一打五元 三打拾元
花柳丸 一打五元 三打拾元
壯氣丸 一打五元 三打拾元
萬應丹 一打五元 三打拾元

B. C. COLLATERAL
77 E. HASTINGS ST.

當舖
本公司有鑽石、鏢仔、相架、千里鏡、音響器具及各種行李出賣。價錢相宜。携此告白來即以九折計
喜市定街東七十七號卑詩押舖廣告

永隆雜貨公司
Wing Lung Co.
142 E. Pender St.
Phone MU1-1734
VANCOUVER, B. C.

新辦到大幫
去頭
明蝦
臘腸

合益有限公司
Hop Yick Co.
164 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
PHONE MU1-6527

精製大帮
白油腸 鴨肝腸
大臘腸 鴨下庄
臘鴨餅 鴨腳包
頂靚五花臘肉

利煙草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
71 East Pender St.
Vancouver, B. C.
Phone MU5-5860
MU5-5783

各種香煙 蘇糖發行
大小光顧 一律歡迎
地址在金利源與記右鄰

新重慶酒家
雲城頂瓜瓜
食堂最寬大
廚師嬌易牙
大鑊兼小酌
隨時可應駕
男女僑胞呀
請來幫襯吓

